

2019

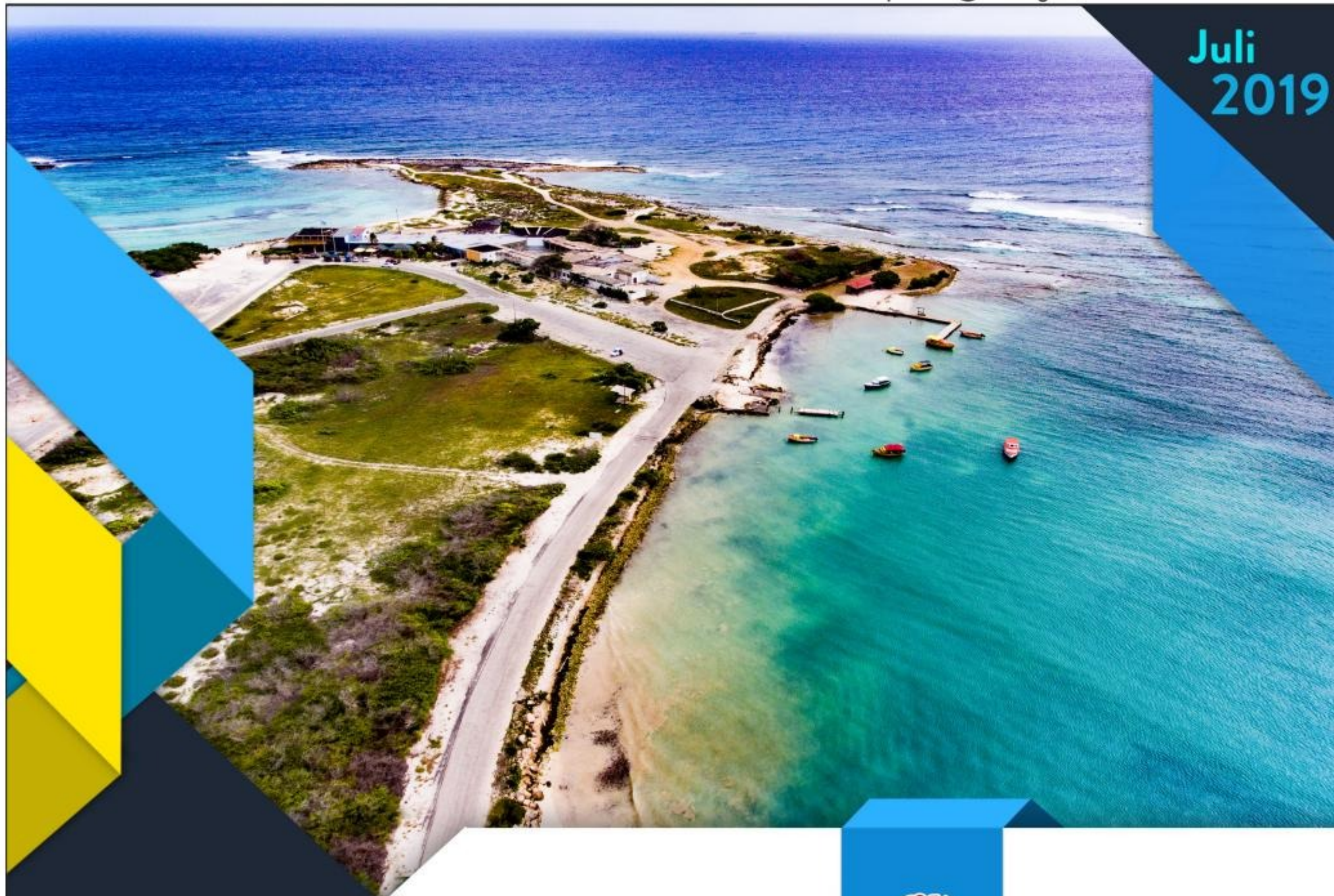
AÑA DI FAMIA Y  
DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN

# ISLA(•)NLINE

Diahuebs 11 Juli 2019

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900

Juli  
2019



GOBIERNO DI ARUBA

Nos Naturalesa ta nos  
Bendicion , Ban cuide..

# ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO




**MINISTER EVELYN WEVER-CROES**
**PROME MINISTER DI ARUBA**

## Gobierno di Aruba ta pone nos muchanan central: **CAMBIO DI LEY PA STOP Y PREVENI SECUESTRO DI MUCHA**

Den conferencia di prensa diahuebs mainta, Premier Evelin Wever-Croes a enfatisa e importancia di pone nos muchanan central. Compañando Premier Wever-Croes na e conferencia aki tawata Sr. Edmar Gietel, Sr. Jeremy Carty y Srta. Janine Wever representando e fundacion pa derecho di mucha, Kids Rights Empowerment.

Minister President a duna palabra na prome luga na Sr Edmar Gietel kende primeramente a gradici Minister President pa e invitacion aki. Sr Gietel a splica cu e mes ta victima di secuestro parental na unda su jiu chikito a ser ranca y horta for di nan famia exactamente 22 luna pasa. Durante e lunanan aki Sr. Gietel a splica cu nan a cana, grita y purba di tur forma pa por a haya un caminda unda nan por a haya yudansa pero lamentablemente leynan no tawata na su favor. Pa es motibo aki tambe a bin na e conclusion cu lo mester haci e maximo esfuerzo pa e leynan anticua aki cu Aruba wordo cambia pa asina nos ta igual na e paisnan Latino America y Europa na unda e interes di mucha ta na prome luga, y unda cada mucha tin proteccion di ley pa por tin su mama y tata den nan bida. Por ultimo Sr Gietel a bisa "Nos meta ta pa stop y preveni secuestro di mucha y nos no lo stop te ora nos logra cambia e leynan".

Tambe Sr Gietel a gradici Prome Minister pa duna nan oido, y tambe duna nan e plataforma pa por conta nan storia y nan meta tras di e fundacion y su compromiso pa por traha hunto y asina logra cambia e leynan na interes di nos muchanan.



Siguiente na palabra tawata Sr. Jeremy Carty cu tambe a gradici Prome Minister pa e oportunidad pa nan por conta nan storia y alabes conscientisa pueblo di Aruba riba e ley actual concerniendo e derecho di cada mayor pa cu nan yiu. Sr Carty tambe ta victima di secuestro parental y tambe mester a cana un caminda largo pa e logra haya sa cu ley actual no ta sostene su derecho como tata y por lo tanto e no tin nada di bisa den bida di su yiu aunke e la reconoce su yiu y e mucha ta carga su fam. Segun Carty ta expresa e situacion cu e a pasa aden conhuntamente cu Sr. Gietel ta uno hopi doloroso y cu no por wordo splica y pa es motibo aki Sr. Carty a dicidi di acerca Sr. Gietel y Srta. Wever pa asina por yuda nan lucha pa e leynan por wordo cambia asina evitando mas tata y/of mamanan di pasa den e situacion aki.





**Continuacion Pagina 2**

Srta. Janine Wever di Kids Rights Empowerment tambe a splica e dolor pa no solamente e tata sino henter e famia cu ta pasa den secuestro di un mucha pa un di e mayornan. Un di e metanan pa cu e fundacion aki ta pa conscientisa primeramente cu cada mucha tin derecho. Aruba tin un convenio di derecho di mucha firma na 2001 y pesey e fundacion aki kier enfoca riba e convenio aki y recorda cada adulto cu e ta nos obligacion como adulto pa cumpli cu esaki debidamente. Tambe e kier a enfatisa riba contact cu ambos mayor semper y cuando e no ta un peligro pa e mucha sino den su beneficio. Kids Rights Empowerment ta promove derecho di mucha y tin un facebook page pa asina pueblo di Aruba por sigui e desaroyo di e cambio di ley y haya tur informacion necesario riba e topico aki.

Fundacion Kids Right Empowerment ta notifica tur mayor cu specialmente durante e dianan aki di vakantie, pa nan ta altanto di ki derecho a nan tin pa si acaso e otro mayor bay vakantie cu e mucha y no bolbe mas. Ta di hopi importancia pa cada tata sa cu si nan no ta casa cu mama di e mucha nan no tin derecho riba e mucha aunke e mucha tin nan fam. Esaki por wordo regla via un "ouderschap plan" traha door di ambos mayor of via corte. Srta. Wever tambe a sigui cu un gradecimento na Prome Minister pa e oportunidad aki y a informa pueblo di Aruba cu nan ta na disposicion di cada un mayor cu mester e sosten necesario of cualkier informacion.



Por ultimo Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna su compromiso como gobierno actual di traha conhuntamente cu Kids Rights riba cambio di e ley aki. El a notifica si cu e cambio aki lo mester cana su caminda y lo tuma su tempo pero tanten nan lo keda traha den bienestar di cada mucha informando y conscientizando pueblo di Aruba riba e ley di derecho di mucha. Pa Gabinete Wever-Croes e muchanan ta central y lo sigui cu e lucha pa logra e meta aki.

## BENEFICIONAN

DI GABINETE WEVER-CROES 2018-2019

### INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

**7.000** persona no ta paga belasting mas (cual mayoria ta pensionado)

**+ 25.000** persona ta paga un tarifa mas abou

**32.000** persona sea no ta paga of ta paga un tarifa mas abou




**MINISTER OTMAR ODUBER**
**MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente**

# UPCYCLE CENTER SERLIMAR TA HABRI SU PORTA MAÑAN PA COMUNIDAD DI ARUBA

Cu orguyo Serlimar ta anuncia cu nos Upcycle Center Serlimar pronto lo habri su portanan pa e comunidad di Aruba. Despues di un trayecto largo di un aña caminda diferente investigacionnan a tuma luga, a logra structura e proyecto aki den un centro total cu lo ta dedica na procesonan creativo y educativo relaciona cu “upcycling” y “recycling” di diferente tipo di material.

Serlimar lo traha conhuntamente cu organisacionnan local entre otro; Fundacion Pa Nos Comunidad, ArteSano, Luna Foundation y Mondiero, cu tin experticio den cuadro di procesonan di reciclahe. Cada un di e organisacion aki lo traha conhuntamente cu Serlimar riba un of mas tipo di material cu e obhetivo pa re-uza, recicla y “upcycle” esakinan. E meta principal ta pa duna e materialnan cu ta wordo colecta den e centro un di dos bida pa nan por sigui wordo uza.

E materialnan cu lo wordo acepta den nos Upcycle Center Serlimar ta; plastic, aluminum, papel, carton, caha, paña, sapato, cos di hunga, buki, pallet y muebles bieu. E materialnan aki lo haya un otro bida y proposito despues cu nan caba di wordo recicla. Un di e prioridadnan di nos Upcycle Center pa cu e materialnan aki ta cu nan mester ta limpi y den bon condicion conforme cu e reglanan stipula pa e centro aki. E reglanan stipula a wordo implementa pa asina preveni cu lo bai ricibi materialnan kibra y sushi cu lo por atrae bestia den nos hal y alabes cu no lo ta di e calidad pa wordo recicla. Tur material cu yega na nos Upcycle Center lo wordo controla prome cu wordo descarga pa e personal di e centro.

Upcycle Center Serlimar lo ta habri su portanan pa e comunidad dia 12 di juli 2019 y lo ta habri entre 9’or di mainta te cu 7’or di anochi di dialuna pa diabierna, y ariba diasabra di 9’or di mainta pa 1’or di merdia. Comunidad di Aruba henter ta invita pa bin experiencia nos Upcycle Center Serlimar dia 12 di juli 2019. Bin experiencia y wak con creativo nos organisacionnan local por ta cu materialnan cu ta reciclahe y re-uzabel.

Pa mas informacion di nos Upcycle Center Serlimar por tuma contacto cu Serlimar na 5245080.



## Rules & Regulations

ITEM	SAVE	PREPARE	NOT RECYCLABLE
<b>Newspaper</b>	All types of newspaper.	Remove rubber band, plastic wrap or string. Do not tie in a bundle.	<b>NO:</b> phonebooks, magazines, mixed paper, junk mail, office paper, shredded paper, books.
<b>Cartons &amp; paper bags</b>	Corrugated boxes such as cereal boxes, shoe boxes, paper eggcartons, paper bags.	<b>PLEASE</b> cut down or flatten every sized box. Remove plastic from all boxes.	<b>NO:</b> food residue, styrofoam packaging, unflattened boxes, milk or juice cartons, waxcoated cardboard.
<b>Aluminum &amp; metal</b>	Aluminum and tin cans.	Remove <b>ALL</b> food residue. Discard lids or caps. No need to remove labels.	<b>NO:</b> aerosol or paint cans, scrap metals, window frames, aluminium lawn furniture etc.
<b>Plastic #1 to #7</b>	#1 PETE plastic bottles #2 HDPE plastic #4 LDPE plastic caps #5 PP plastic #6 PS Styrofoam plastic #7 PLA, Nylon	Remove <b>ALL</b> food residue from plastic.	<b>NO:</b> shrink or cling wraps, plastic toys, plastic furniture or PVC plastics in the container.
<b>Pallets</b>	All wood pallets in good condition. Maximum of 10 pallets per visit.	Clean up <b>ALL</b> wood pallets. No need to disassemble pallets.	<b>NO:</b> broken or damaged pallets. No pallets with termites, ants or wood eating bugs.
<b>Old furniture</b>	All home furniture in good condition.	Clean up <b>ALL</b> furniture.	<b>NO:</b> broken or heavily damaged furniture. No electronic appliances.
<b>Textile Toys Shoes</b>	All textile, toys and shoes in good condition	Wash <b>ALL</b> textiles and clean up all toys and shoes.	<b>NO:</b> broken or damaged clothes, textile, toys or shoes.

### Don't forget:

1. Please turn-off vehicle once parked inside the Upcycle Center.
2. Please rinse all containers and remove all caps or bottle caps. It is not necessary to remove labels.
3. Place items to be recycled loose (not in bags or boxes) into the designated containers.
4. Do not leave any boxes, bags or other materials outside of the recycling containers.
5. Take all items that cannot be recycled back home and dispose as trash or take big items to our PTS-Area at Parkietenbos.
6. No toxic and hazardous waste accepted. Used motor and cooking oil can be disposed at the PTS-Area at Parkietenbos.



# CANGREU BLAUW TA DI BALOR ECOLOGICO, MESTER RESPETA EXISTENCIA DI E BESTIANAN!

E nomber científico pa Cangreunan Blauw ta *Cardisoma Guanhumi* e ta un cangreu terrestre, mayoria biaha color blauw p'esey e nomber aki na Papiamentu. Nan por wordo aprecia den areanan cerca di costanan mas tanto unda tin hopi matanan di mangel y cu e suelo ta humedo. Directie Natuur en Milieu (DNM) kier trece dilanti con e cangreu blauw ta? Unda e ta biba? Kico nan ta come? Dicon e ta di balor ecológico? E peligronan cu cangreunan aki ta encontra y pakico mester respeta nan existencia.

E cangreu blauw tin un casca hanchu, rondo cu e parti ariba di su casca cu bulto halto. Su wowonan ta pijlo ariba di color preto. Su tenglanan, pianan parti dilanti, ora e jega adulto ta desigual, uno seemper ta mas largo y desaroya cu e otro. Mayoria biaha e tenglanan ta dos biaha mas grandi cu su casca. E pianan parti patras ta 4 cada banda y nunca ta mesun largo. Nan colorman por diferencia ora nan ta jubenil nan ta color maron, y den otro fase ta bira color biña of oranje, y esunan hembra den temporada di pone webo ta bira geel of te hasta blanco. E hembranan ta carga e webonan bou di su curpa pa ongeveer 2 siman prome cu e cana bai pa lama pa laba nan cabutiti, na unda e ta laga e webonan bai.

E temporada di pone webo entre lunanan juli y december ora di luna yen durante 2 anochi. P'esey tambe a laga pone borch di aviso cu e cangreunanan ta crusa, pa vehiculonan eherce cautela. E cangreunan ta biba den cercanía di lama, den ecosystema di e matanan di mangel na unda e tera ta humedo. Nan ta coba buraconan den suelo di lodo cual ta bira nan cas. E cangreunan ta come matanan cu a decomposita den lodo of cu a bira moli, insectonan lastrero, scorpion di mondi, resto di parhanan y otro bestianan morto.

E cangreu ta di balor ecológico halto pa e matanan di mangel y nos costanan. E conservacion di e cangreunan blauw ta crucial pa e preservacion di mangelnan. Areanan protehi pa ley manera Spaans Lagoen na unda cangreunan ta habita si tin un nivel di proteccion pa ley y ta prohibi pa coi esakinan den e areanan aki. Cangreunan blauw ta na peliger na diferente momento di nan desaroyo. Un di e menasanan mas grandi ta hende. Den otro cultura nan ta use pa consumo y tambe pa comercio local, esaki ta peligroso pa salubridad mirando cu no tin control di hygienia pa malesanan cu e especie por carga pesey mes hende NO mester coi e cangreunan pa consumo. Esaki tampoco ta un practica sostenibel cu ta garantisa nan existencia.

Mester menciona cu dor di desaroyo y trahamento di caminda sin tene cuenta cu crusamento di cangreunan, por limita nan di yega lama. Durante temporada di migra pa pone webo, e automobilistanan ta trapa e cangreunan na cantidad halto matando e hembranan cu ta carga cu webo pa bai pone y no ta logra hasi esaki. E pikimento di palonan (driftwood) na lama tambe ta stroba crecimiento di e cantidad di cangreunan jubenil cu ta sconde bou esakinan.

DNM ta spera cu publico compronde cu nos mester ta mas responsabel di nos actonan ora ta jega na nos naturalesa y respeta existencia di bestianan.







**MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO**

**MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura**

## **Fundacion Chico Harms conhuntamente cu Centro Di Bario Brazil y Comision ta presenta:**

# **ELECCION BABY CULTURAL, CHIKITIN CULTURAL Y PRENDA CULTURAL 2019**

### **Reglamento di participacion:**

#### **Fecha:**

Eleccion ta tuma lugar diasabra 17 di augustus 2019 y ta cuminsa pa 6:30pm.

E MC ta cuminsa cu e actividad pa 6:30 pm, tur participante mester ta na Centro di Bario no mas tarda cu 5:00 pm.

#### **Categorianan:**

Baby Cultural: 4 te cu 6 aña

Chikitin Cultural: 7 te cu 9 aña

Prenda Cultural: 10 te cu 12 aña

#### **Motivacion:**

Esaki no ta un eleccion di beyesa, sino un competencia na unda huradonan lo enfoca riba algun aspectonan di e mucha, manera: carisma, elegancia, forma spontaneo di presenta y manera con e ta trece su show y mensahe dilanti.

#### **Asistencia:**

Cada participante mag di tin solamente un asistente den e camber pa yud'e cu bistimento, peñamento of makiyahe. (Den caso cu un participante mester di mas asistencia, esakinan mester dreña na turno pa evita acumulacion den e camber pa garantiza un luga ideal pa e participante por prepara su mes adecuado.

#### **Presentacionnan di e participante:**

Durante di e eleccion cada candidata ta haci 3 presentacion, esta:

- 1. show di apertura.
- 2. show oficial.
- 3. presentacion di trahe oficial.

#### **1. Show di apertura:**

##### **Tema oficial 2019: Flora, Fauna y Naturalesa.**

Pa e show di apertura tur participante ta bisti e mesun diseño y sapato preto plat. (Bailarina). E mayornan ta ricibi e prijs pa e bisti cu lo ta na encargo di un solo cosedo pa segura e mesun diseño di tur participante. E participantenan mester pasa tuma midi y paga e gastonan di confeccion Diadomingo 21 juli 2019.

Tin oportunidad di pas e bisti prome cu diasabra 3 augustus 2019 cu ta programa pa sacamento di potretnan oficial pa asina ta sigur cu e trahe ta bon, sino ainda tin tempo pa haci ahuste.

Anexo na e reglamento di participacion por mira e diseño di e bisti di apertura y skema di programa cu fecha y ora.

#### **2. Show oficial:**

E show mester tin un minimo di 4 minuut y un maximo 6 minuut.

Cada participante mag di tin maximo 10 mucha pa compañ'e riba stage. Pa e show completo por tin mas mucha, pero solamente ta permiti 10 mucha ribe e escenario como maximo. E comicion ta cubri e gastonan di entrada di solamente e 10 participante aki. Prome cu e show cuminsa, cada participante mester trece un mensahe dilanti relaciona cu Aruba su cultura, historia, folklore, tradicion, identidad y su idioma Papiamentu.

E cantica cu lo ser uza pa e show mester ta ritmonan local, Manera: tumba, wals, dansa, mazurka, foxtrot y of polka. No ta permiti canticanan of ritmonan di carnaval. si ta trata di un playback show e participante mag di canta tambe.

E paña pa e show di participante y di su bailadornan (of e muchanan cu ta compañ'e riba stage) mester ta telanan di katuna. No ta permiti otro tipo di tela, decoracion briyante of payet.

Den e show mester keda bisto cu tur cos ta relaciona cu Aruba. Tanto e show como e mensahe mester ta graba riba un usb y esaki mester wordo entrega dialuna 12 di augustus 2019 durante di e prome entrenamiento general.

#### **3. Presentacion trahe oficial:**

Cada participante ta haya 4 minuut pa presenta su shimis oficial den e ultimo ronda.

E trahe mester tin un descripcion por escrito tocante e fuente di inspiracion (por ehempel si e inspiracion di e diseño ta saca di, un potret, un buki, un revista of publicacion).

E splicacion mester ta na papiamentu y ta detaya con a ser investiga pa yega na e trahe oficial di e presentacion.

Mester ta un shimis elegante di tela katuna, un solo color of cu hoki y por uza canchi of borduur como decoracion. E trahe mester refleha un bisti di antes, entre otro cu (manga di pof) pofmouw, pida manga, strik, un poco carcas, etc. (Mester tene na cuenta cu e shimis no mester ta mucho largo pa no stroba e participante y no lag'e cay).

Pa decoracion di cabey solamente cinta por wordo uza segun cada un su creatividad.

E sapato mester ta preto plat sin hilchi y sin briyante y e mea mester ta mea di mucha dobla of strit; no ta permiti mea fini of panty hose.

Acesorio: perla, garnafijn of oro. E participantenan mag di uza makiyahe pero suave.

Cada candidata mester ser compaña pa un cabayero cu lo yud'e cu su desfile y e presentacion aki mester ser haci cu un piesa di wals instrumental.



# BENEFICIO BRINDA PA GOBIERNO:

## • GASOLIN

Gobierno a percura pa busca espacio den e situacion financiero precario pa trece alivio pa Pueblo door di laga absorba un parti grandi di e subida di prijs di gasoline den e lunanan di april, mei y juni. Si no a haci esaki prijs di gasoline lo mester a subi cu mas di 30 cent. Ademas di esaki e siman aki productonan petrolero manera gasoline, diesel y kerosin a conoce un rebaho.

Cu e beneficianan duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.

**BENEFICIONAN**  
DI GABINETE WEVER-CROES 2018-2019

## GASOLIN

GOBIERNO A **ABSORBA** SUBIDA DI GASOLIN

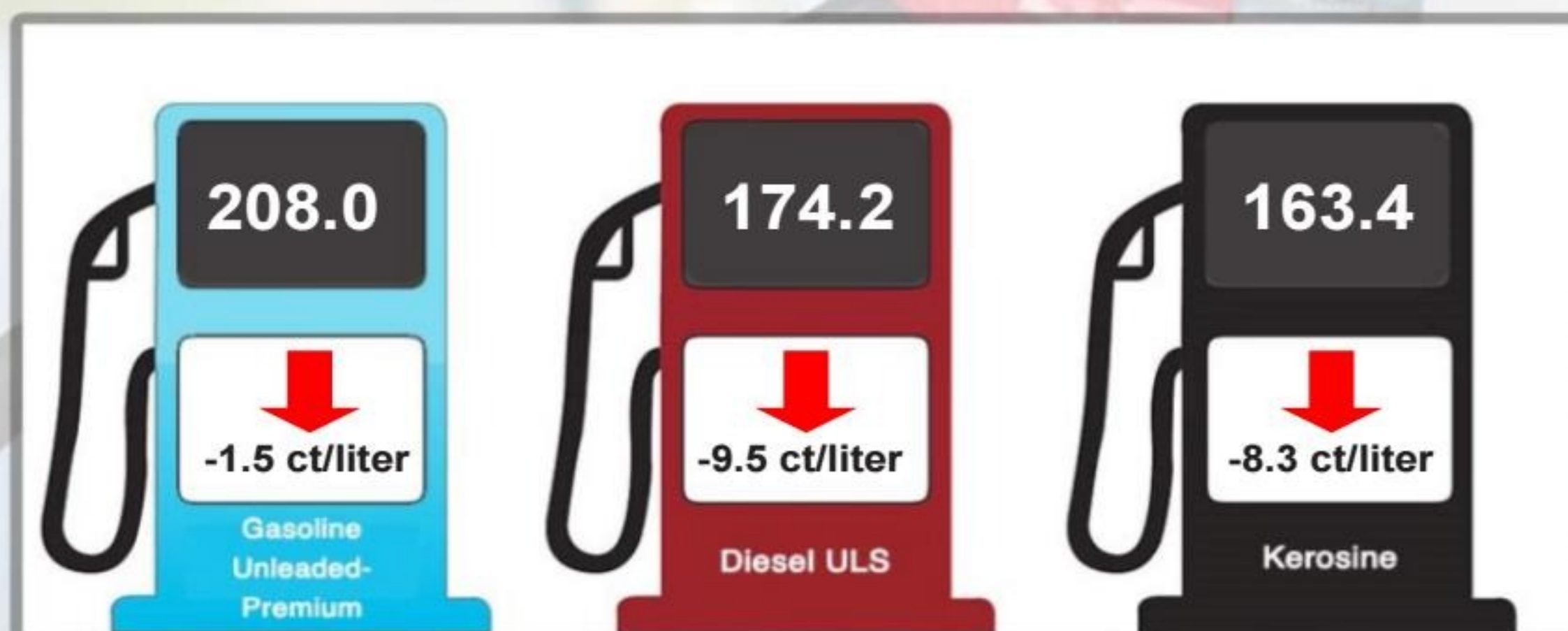
DURANTE 3 LUNA:	APRIL	16.0 CEN
	MEI	13.9 CEN
	JUNI	7.6 CEN



**Minister** di Finansa,  
Asuntonan Economico y Cultura

## Cambio di Prijs di Combustibel

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di venta pa combustibel entrante 10 di juli 2019.



E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV/BAVP



**DEACI**

Department of Economic Affairs,  
Commerce and Industry of Aruba




**MINISTER GLENBERT F. CROES**
**MINISTER di Asunto Social y Labor**
**Minister Glenbert Croes:**

## "NOS HENDENAN SPECIAL LO TA SEMPER PRIORIDAD PA GABINETE WEVER-CROES"

Y corectamente manera e mandatario a expresa, huzga nos hechonan pasobra hechonan tin na cantidad cu hopi actividad, cu ta demostra cu nos hendenan special ta central pa Gabinete Wever-Croes.

Hecho: Recientemente Minister President Evelyn Wever-Croes a anuncia e acuerdo cu a logra pa por cristalisa Enseñansa Special Avansa (VSO) pa nos hobennan special cu na e momentonan aki manera cu nan termina Scol Dununman no tin caminda pa sigui studia mas.

Hecho: Den cuadro di e Crisisplan Social, tur e fundacionnan encarga cu cuida di nos hendenan special tambe ta inclui, hayando e apoyo necesario pa sigura un bon cuida pa nos hendenan.

Hecho: Ademá di esaki Bureau di Ministerio di Asunto Social y Labor a bin ta organisa diferente actividad pa yena e bida di nos hendenan special cu alegría tambe.

Diaranzon ultimo tabata otro mainta di musica, canto y alegría pa nos hendenan di Stichting Ambiente Nobo cu tambe ta conta cu apoyo di Ministerio di Asunto Social y Labor. Un actividad durante cual a reconta en breve di e ubicacion, cu presencia di algun miembro di Cuerpo Policial, cu den e epoca aya a traha na e edificio aki, esta Warda di Polis bieu di Santa Cruz, caminda awo Ambiente Nobo ta ubica. Durante e mainta aki a duna danki na ATSA cu ta e Asociacion di Time Share Aruba, kendenan a haci donacion di un frigidaire na Stichting Ambiente Nobo. A duna danki na Minister Dangui Oduber kende a percura pa nan haya aircó y television nobo. Minister Glenbert Croes a duna danki na e directiva pa nan amor y aporte na cuida di nos hendenan special. E mandatario a duna un danki special na Darlaine Erasmus y Rochi Geerman pa a organisa otro bunita evento.

Un danki na Lila Mackay di Stichting Ambiente Nobo pa a permiti nos comparti un mainta cu nos hendenan special.

E mandatario a sali cu alegría den su curason lagando atras caranan sonriente di tur presente manera por mira riba portada.



*Like y Share nos pagina di Facebook,*  
Glenbert F. Croes Minister  
di Asuntonan Social y Labor








**MINISTER ANDIN BIKKER**
**MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion**
**Minister di Husticia mr. Andin Bikker:**

## **MAYORIA DI PETICIONNAN PA ASILO NO TA CUMPLI CU E TRATADO PERO PA LARGA NAN DIA NA ARUBA**



Pa loke ta e tema di asilo, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a tuma nota den medio di comunicacion di un speech di e Minister President di Trinidad y Tobago. Den e speech netamente el a bin ta expresa loke Minister Bikker tambe tabata expresa pa un aña caba, cu no por adopta problemanan di otro paisnan bisiña. Pa motibo di e problemanan a haci cu a bin cu medida hopi severo pa loke ta trata e procedura di asilo.

Minister Bikker durante conferencia di prensa di gobierno dialuna, a trece un relato unda el a splica cu na September 2018 el a bay New York unda a reuni cu UNHCR. Durante e reunion a haci un apelacion na nan, pa stop di emiti e tipo di certificado cu ta crea impresion erroneo cerca personanan den un situacion vulnerable y UNHCR a stop esaki.

Despues gobierno a bin cu un asil unit cu basicamente ta traha riba tur e petitionnan di asilo cu a haya sin precedente. Awor aki ta bayendo den un speed hopi acelera pa tuma decision riba e aplicacionnan. Pero loke a bin constata cu un gran mayoria di e petitionnan ta haci uzo indebido di e procedura aki. E personanan cu ta pidi asilo ta aplica djis pa larga nan estadia aki na Aruba. Ora di wak nan petition nan no tin e merito pa haya proteccion bou di e tratadonan. E tratadonan cu Aruba ta participa na dje ta skirbi pa personanan cu netamente mester

di proteccion. Por a ripara cu varios di e petitionnan pa asilo e tratado no ta skirbi pa nan segun Minister Bikker. Esey ta pone cu ta keda persisti pa un maneho hopi severo y unda lo bay bin cu Schiphol model cu ta exige cierto cambio den ley pasobra mester crea e base legal huridico pa esaki.

Minister Bikker ta spera cu pa fin di e siman aki por introduci esaki despues di caba cu e proceso huridico formal. Pero mientras tanto ta aplicando un maneho di transicion pasobra a ripara cu hopi persona ta yega Aruba y no ta duna ningun indicacion cu nan kier pidi asilo y cu nan bida ta na peligro. Ta despues di un par di ora of dia, nan ta haya e indicacion of 'ingefluisterd' den e luga di detencion cu nan por haci uzo di e procedura di asilo. Ta e ora ey, diripiente nan ta bisa cu nan tin miedo di bay bek y nan ta miembro di partidonan politico pa no haya persecucion politico diripiente nan ta aplica. Mirando cierto hurisprudencia riba e tereno aki, entre otro un di januari na Sint Maarten a dicidi cu lo bin cu un maneho di transicion caminda si nan no ta indica cu nan kier asilo y cu ta tarda hopi ora of hopi dia pa bin riba e idea di bay pidi asilo, lo bay aplica un 'lik op stuk beleid' caminda di biaha 'on the spot' e petition ta ser nenga.

Segun Minister Bikker no ta bay tolera cu personanan ta bin Aruba y basicamente purba larga nan dia basa riba uzo indebido di tratadonan cu no ta skirbi pa nan. Aruba no por adopta problemanan di paisnan den region pasobra Aruba ta hopi chikito den infraestructura y tin otro reto pa su propio poblacion segun Minister Bikker.





# ARUBA A BUSCA COOPERACION CU ISLANAN DI REINO PA YEGA NA CUIDO FORENSICO VIA MENTAL HEALTH CARIBBEAN

Mental Health Caribbean ta un fundacion cu ta duna su servicio na Boneiro pero ta haya subsidio grandemente di Hulanda segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Mental Health Caribbean entre otro ta duna cuida forensico y no ta solamente pa zedendelicten esta ofensornan sexual, pero pa esunnan cu a comete un crimen cu un aspecto TDS cu mester di tratamento psiquiatrico.

Debi cu Aruba, Corsou y Sint Maarten ta islanan hopi chikito mester haci e tratamento aki den cooperacion pasobra e tipo di ayudo/servicio ta hopi caro. Aruba di su banda a busca cooperacion y den cuadro di e cooperacion ta den combersacion cu Mental Health Caribbean. Colega Minister di Salubridad Sr. Dangui Oduber un tempo pasa a firma un MOU riba otro tema di cooperacion cu ta Fundacion Respaldo cu ta trahando cu nan y tambe nan a indica cu nan ta duna forensische zorg. Den e cuadro ey ta evaluando den tur intento pa yega na un prison nobo pa tin un tipo di facilidad pa duna tratamento. E tratamento aki, no solamente ta pa ofensornan sexual so pero tambe pa personanan cu a comete un crimen atroz.

Segun Minister Bikker den KIA tin hopi persona cu ta den denail pasobra basicamente nan ta papia den un tercer persona, un manera cu nan no a comete tal crimen. E persona nan ey mester



atende cu nan y e tipo di atencion ta hopi caro pasobra Aruba su escala ta hopi chikito. Un tratamento ta rekeri psiquiatria, personanan specialisa y pa Aruba carga e gasto aki su so e ta bira algo impagabel. Pa e motibo aki ta bay den un cooperacion cu Mental Health Caribbean pa parti e cuida forensico, pa yuda tur tipo di persona cu comete crimen y mester di ayudo psiquiatrico, psicologico. Aruba ta bay den cooperacion cu Corsou, Boneiro y Sint Maarten cu Hulanda y via Boneiro yega na e tipo di atencion aki.

## CUERPO POLICIAL ARUBA TA INFORMA CU 72 MULTA A WORDO REPARTI PA CORE CU CELULAR DEN MAN

Dia 4 di juli districto di Oranjestad tabata tin un control ariba chofernan cu tin un celular den man. E control a cuminsa for di 6'or di mainta. Durante control 72 multa a wordo reparti.

Controlnan a tuma lugar na e siguiente sitionan; L.G. Smith Boulevard na altura di Wind Creek Casino, De La Sallestraat na altura di Huisartsen Praktijk Fernandes (De La Sallestraat 45) y Caya G.F. Betico Croes na altura di Peltier appartments.

**CONTROL DEN TRAFICO LO CONTINUA PERCURA PA ABO SIGUI TUR REGLANAN DI TRAFICO!**

**CONTROL**  
PREVENCIÓN

**TA PROHIBI**  
PA MANEHA BO VEHICULO CU CELULAR NA MAN

EVITA UN MULTA INDESEA  
E TA ANCRA DEN NOS LEY  
Artículo 7 di LWV

UN TRAFICO SIGUR PA UN Y TUR!

**POLIS**  
Nos ta bo amigo..

**CUERPO POLICIAL ARUBA**

SERVICIO • INTEGRIDAD • SEGURIDAD



## MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



### Miho graduado di Estudio Inicial Enseñansa Primario: GISLAINE VAN DER LINDE

Gislaine a conmove tur presente cu su discurso. El a cuminsa su discurso bisando cu tur graduado ta un miho graduado riba nan mes pasobra tur a traha super duro y haci hopi sacrificio pa por ricibi nan diploma. El a conta cu su inspiracion y motivacion pa bira maestra ta cu desde hoben e semper a stima y yuda mucha.

Pa Gislaine un mucha mester ta feliz, e mester haya e amor, guia y atencion cu e merece di un adulto. Pa medio di e profesion di un maestro e por haci esaki. Un otro motivacion ta su tata cu na tur momento a motiv'e y dun'e palabranan di aliento pa e sigui bay dilanti pa logra su meta a pesar cu e mes tabatin mester di nan pa e por a sigui lucha contra su enfermedad. Deseo grandi di su tata tabata pa wak Gislaine ricibi su diploma. Lamentablemente, Dios a dicidi otro y su tata no por a presencia su graduacion. P'esey cu un alegria grandi den su curason, Gislaine a dedica su discurso na su tata.

Gislaine a termina su discurso cu un bunita mensahe na su coleganan: "Nos tin e trabou di mas bunita cu por tin, esta educa y forma alumnonan. Anos tin e tarea pa guia e futuro generacion. P'esey semper pone Dios prome den tur cos cu bo ta haci. Laga cu E ta bo guia. Haci bo trabou cu amor, pasenshi y dedicacion y lo bo disfruta di e fruta di bo trabou aki un par di aña. Soña den grandi pero haci cada un soño un meta. Cu stapnan chikito sigur bo lo logra. Nunca no tene miedo di niun obstaculo cu por presenta. Semper lucha pa loke bo kier 'no matter what', confia den bo mes y den bo habilidadnan y sigur lo bo move seronanan."





# A-VET Y TECHNIEK COLLEGE ROTTERDAM A FIRMA MOU PA TRAINING Y CURSONAN NA HOBENNAN NA ARUBA

Na Arubahuis a tuma lugar recientemente firmamento di un Memorandum of Understanding (MOU) entre Aruba Vocational Education en Training Institute (A-vet) y Techniek College Rotterdam (TCR). Alabes a firma un acuerdo entre A-vet y Arubahuis pa ta partner den e proyecto aki. Despues di e firmamento Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Armando Rudy Lampe a manda den un discurso audiovisual su palabranan di sosten y pabien na A-vet y TCR.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril na e ocasion aki a bisa cu e trainingen ta haci cu e hobennan tin un vocacional y cu e saki por cambia nan bida. 'E tin como contra aspecto no unicamente educacion, pero tambe e aspecto social y desaroyo. Nos a tuma nota cu hopi pais cu ta avansa den Europa y rond mundo tin como yabi principal educacion. Na Aruba pa añanan ta papia di "long life learning"; pa educa nos hendenan y pa nan sigi educan nan mes, pero cu no tin e herment-nan necesario. Atraves di e MOU cu a keda firma Aruba ta enrekece su mes cu un instituto cu ta pone como meta principal e parti vocacional di nos comunidad pa asina aki duna esnan cu kier studia y siña un vocacion e preparacion necesario pa asina nan por integra nan mes den un forma practico riba nos mercado labora,' segun minister Besaril. E mandatario a bisa cu Arubahuis lo ta un intermediario pa institutonan na Hulanda y A-vet.

Presidente di A-vet Gina Maduro a bisa cu e instituto ta uno priva y hopi importante na Aruba y cu ta bin cu un sistema di duna les completamente diferente. E MOU cu TCR a haci cu a adopta mas cu tres mil training curriculum. Tambe sra. Maduro a bisa cu tur estudiante cu caba nan training lo ricibi un diploma di TCR. Presidente di A-vet a ilustra cu e proyecto aki ta uno hopi innovativo. 'Nos ta bin cu tecnologianan nobo y sistema nobo di educacion. Nos kier siña di Hulanda y ta pesey nos a bishita diferente branchenan cu nos ta traha cu nan pa mira e metodo di duna les, e materialnan cu nan ta usa; tur ta hopi inovativo y sostenibel. Tecnologianan hopi avansa cu nos por haci uso di nan,' asina presidente di A-vet a bisa.

Sra. Maduro a bisa cu 2019 ta e fase di implementacion y cu fin di augustus A-vet lo por duna mas informacion y asina e pueblo di Aruba por tende mas kico A-vet por nifica pa nan.

Techniek College Rotterdam den nomber di su director Hendrik Stevens a bisa cu su instituto ta hopi honra cu A-vet a scohe pa TCR pa ta partner pa duna training y cursonan na Aruba. Esaki ta un oportunidad grandi pa TCR tin e posibilidad pa intercambia conocimiento cu un otro instituto. Stevens: 'Awor cu nos a firma e MOU, ta bin un plan di accion. Nos ta bai cuminsa chikito pa asina nos por organisa esaki na un manera sabi y tambe pa ehecuta esaki. Duna nos e tempo y es-pacio pa pone un fundeshi firme cu nos por construi riba dje pa e proximo añanan cu ta bin.'

Representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris di su banda a bisa cu ela trece e plan di A-vet caba bou atencion di e organizacion Octa na Bruselas pa busca fondonan Europeo pa e proyecto aki. Sr. Paris a bisa di ta mira posibilidadnan pa yega na fondonan Europeo.






**MINISTER DANGUI ODUBER**
**MINISTER di Turismo, Salud y Deporte**

## DESPUES DI MAS CU 20 AÑA UN INVESTIGACION TA WORDO HACI RIBA CONSUMO DI DROGA NA ARUBA

**Un investigacion cu ta na bienestar di salud mental pa nos hobennan.**

Hopi ta esnan den nos comunidad cu ta preocupa pa cu e problema di droga na Aruba. Responsabilidad di un gobierno ta pa educa e comunidad por medio di programanan preventivo pa asina evita cu nos hobennan ta cay den adiccion.

“Bo ta puntra bo mes con por ta posibel cu un gobierno ta permiti 8 aña pasa sin inverti riba tereno di salud mental.” Esaki ta expresionnan di e Mandatario Minister di Salud Publico Sr. Dangui Oduber. “E ultimo investigacion haci ariba consumo di droga y alcohol aki na Aruba tabata 20 aña pasa.”

Hopi cos a cambia durante 20 aña y mirando tambe cu no tawata tin ningun maneho pa 8 aña largo riba tereno di “verslavingszorg” a dicidi di bin cu un investigacion pa asina nos sa unda nos ta para y pa por traha riba miho plannan preventivo.

E investigacion aki ta focus riba e factornan di riesgo bou di hobennan pa desaroyo di adiccion na diferente substancianan. E investigacion aki lo tin un duracion di 6 luna y abase di e resultadonan lo bin cu maneho y intervencionnan mas specifico pa cu nos hobennan pa asina traha na un manera preventivo pa evita cu nos hobennan ta cay den adiccion.

Esaki un biaha mas ta muestra cu e gobierno aki ta percura pa e ser humano ta central.

## Cu mision di un aparato gubernamental mas eficiente MINISTER DANGUI ODUBER CONTENTO CU PROCESO DI DIGITALISACION DI SVB

E Banco di Seguro Social (SVB) di Aruba ta riba e curso di un digitalisacion completo y e proceso aki ta uno di aplaudi. Minister Dangui Oduber ta bisa di ta contento di mira con esaki ta canando y cu e ta sirbi di un ehempel pa henter e aparato gubernamental.

“Actualmente como gobierno, e gabinete aki ta trahando pa crea un mehoracion drastico di e aparato gubernamental. Esaki den un gran parti ta encera e digitalisacion di procesonan, cu normal ta tuma algun dia pa ehecuta”, Minister Dangui Oduber a expresa. E mandatario ta bisa cu e no ta un secreto cu den gobierno por sigur mehora servicio por medio di digitalisacion ya cu hopi bes un documento mester cana door di diferente departamento prome cu e wordo formalisa. “Cu digitalisacion un documento ta yega su destino practicamente den un cera di wowo. Bo lo por mira unda e ta, kico e falta y via un comunicacion simpel bo ta haci cu un proceso cu ta tarda algun dia, keda cla den algun minuut of ora”, e mandatario a sigui splica.

Minister Dangui Oduber ta sigui splica cu ta pesey cu e ta aplaudi e esfuerso di SVB y cu sin duda, su persona como mandatario ta sostene e movecion aki. Minister Dangui Oduber: “E mesun vision aki ta parti di e maneho di Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte. Na e momento aki ta creando un website pa deporte, unda por coordina henter e mundo deportivo di Aruba. AZV ta den proceso di wordo completamente digitalisa, y ya caba DVG ta hayando su website cu tambe lo haci varios proceso hopi



mas eficiente.”

Finalmente e mandatario a duna di conoce cu no ta solamente den e aparato gubernamental lo busca forma pa digitalisa y mehora e eficiencia, sino tambe den fundacionnan di gobierno como tambe companianan estatal. “Na final di dia, ta nos tur como ciudadano di e pais aki lo gosa di e beneficienan di digitalisacion. Na momento cu cosnan cana lihe, bo ta stimula progreso pa henter e nacion”, Minister Dangui Oduber a expresa.



# CEO NOBO DI APA A BISHITA PORT OF AMSTERDAM



Director nobo di Aruba Ports Authority Marc Figaroa a haci un bishita di trabao na Port of Amsterdam. Roy Hart di Economische Acquisitie di Aruba den nomber di minister Besaril a acompaña sr. Figaroa na e bishita aki. E CEO di APA a keda ricibi pa Gert-Jan Nieuwenhuizen, managing director di Ports of Amsterdam. Conhuntamente cu ehecutivonan di Ports of Amsterdam a ofrece Marc Figaroa un trip riba boto door di e waf di Amsterdam y pa asina cera conoci cu e actividadnan di e waf.

Desde maart 2015 APA Aruba NV y Ports of Amsterdam a firma un contracto di cooperacion. E cooperacion ta encera actividadnan riba diferente nivel entre e dos wafnan. E waf di

Amsterdam ta e di cuater waf mas grandi di Europa pa loke ta stock y prosesion di producto di energia, manera fuel y otro productonan petrolero. Den e region di e waf di Amsterdam ta traha en total 68 mil hen-de.

Durante e trip cu e boto Roy Hart a haci entrega di e economic policy brochure y e foyeto di Free-zone na Gert-Jan Nieuwenhuizen pa asina nan ta na altura di e vision economico di Gabinete We-ver-Croes. Sr. Nieuwenhuizen a aprecia esaki y a gradici sr. Hart y Arubahuis cu a intermedia pa e contactonan entre Ports of Amsterdam y APA Aruba.

## Stichting Monumentenfonds Aruba: CURSO 'BASIC LEVEL TRADITIONAL STONE MASONRY COURSE'

Durante e ultimo añanan e tecnica tradicional di uzo di kalki pa construccion di edificio y obhetonan monumental poco poco a cuminsa bay perdi. Na september awor Stichting Monumentenfonds Aruba hunto cu Parvenir Heritage Restoration and Maintenance Company Ltd. Di Trinidad y Tobago, cu ta expertonan den e tecnica di aplicacion di Kalki, lo organisa e curso 'Basic Level Traditional Stone Masonry Course'.

E meta ta pa educa e participantenan tocante e tecnica tradicional di kalki pa asina crea e experticio local pa futuro proyectonan di restauracion y mantencion di monumentonan.

E curso lo consisti di un parti teoretico dia 23 di september y un parti practico di 24 di september te cu 27 di september 2019.

Tambe tin e posibilidad pa atende solamente e sesion teoretico. Participantenan cu atende tur e dos sesionnan tanto practico y teoretico lo ricibi un certificado di Enseñansa pa Empleo.

Pa mas informacion y registracion por tuma contacto cu Stichting Monumentenfonds Aruba na [info@monumentenfondsaruba.com](mailto:info@monumentenfondsaruba.com) of 582 4014.

Monumentsfund Aruba and Parvenir in cooperation with the National Archaeological Museum Aruba and Stichting Rancho invite you to participate in the:

The objective of this workshop and craftsman training is to create awareness of the challenges faced by those who own or occupy heritage buildings and to equip them and other stakeholders with the necessary knowledge, skills and positive attitudes required to make heritage restoration and preservation a success.

### BASIC LEVEL TRADITIONAL STONE MASONRY COURSE

This five day course will consist of two sessions, a theoretical session on September 23rd and a practical session from September 24th, till September 27th, and will be of value to building owners and managers, NGO's, stakeholders, architects, engineers, project managers, construction supervisors and tradesmen.

Participants will have the option to attend only the theoretical session.

The course will be led by two Specialist Stone Masons and one Restoration Specialist from Parvenir Heritage Restoration and Maintenance Company Ltd. from Trinidad & Tobago and experts from Aruba.



Participants who complete both sessions will receive a certificate from Enseñansa pa Empleo Aruba



Please contact Monumentsfund Aruba at:  
[info@monumentenfondsaruba.com](mailto:info@monumentenfondsaruba.com) or 582-4014 for more details, fees and registration.



## BENEFICIO BRINDA PA GOBIERNO:

### • INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

Apesar di e situacion financiero dificil cu Gabinete Wever-Croes a encontra na momento di asumi responsabilidad di gobernacion, Gobierno a procura pa haci algun cambio via reforma fiscal pa por brinda ayuda y alivio na Pueblo di e peso di impuesto. 7000 persona no ta paga belasting mas (cual mayoria ta pensionado) y 25000 persona ta paga un tarifa mas abou, cual ta suma un grupo di 32 mil persona cu ta ricibi un alivio di cobranza di impuesto riba nan entrada.

*Cu e beneficienan duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.*



GOBIERNO DI ARUBA



## BENEFICIONAN DI GABINETE WEVER-CROES 2018-2019

### INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

**7.000** persona no ta paga belasting mas  
(cual mayoria ta pensionado)

**+ 25.000** persona ta paga un tarifa mas abou

**32.000** persona sea no ta paga of ta paga  
un tarifa mas abou

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central!**

## BANCO CENTRAL DI ARUBA TA INVITA

Banco Central di Aruba (BCA) ta invita publico en general pa asisti na un sesion informativo unda por haya mas informacion di e famia nobo di e biyetenan di Florin 2019.

Durante e sesion aki BCA lo duna splicacion detaya con pa reconoce nos biyetenan di Florin 2019 pa medio di e caracteristicanan di seguridad ariba e biyetenan.

Lo distribui diferente material promocional y lo elabora riba e fechanan importante relata cu e circulacion di nos biyetenan di Florin 2019.

E anochi di informacion lo bai tuma luga na tur MFA riba e siguiente fechanan:

- MFA Paradera - 11 Juli 2019: 6:00 PM – 8:00 PM
- MFA Noord - 13 Augustus 2019: 6:00 PM – 8:00 PM
- MFA Sta. Cruz - 15 Augustus 2019: 6:00 PM – 8:00 PM





# BENEFICIO BRINDA PA GOBIERNO:

## • PENSIONADONAN

E situacion financiero no ta facil, pero asina mes Gabinete Wever-Croes ta haciendo un esfuerzo pa por trece alivio. Pa nos grandinan Gabinete Wever-Croes a duna varios beneficiacion y pa locual ta nos grandinan gobierno a percura pa duna rebaho di prima di AZV cu 4%, tambe nos pensionadonan a haya un aumento di Reparatiatoeslag di 25 florin pa luna.

Pa locual ta esnan cu ta cobra pensioen y ta soltero a aumenta di pensioen cu 25 florin. Parehanan cu ta cobra pensioen gobierno a duna un aumento di 42 florin y pa locual ta nos pensionadonan nan a conoce un rebaho di impuesto riba entrada pa nos pensionadonan.

Cu e beneficiacion duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.



GOBIERNO DI ARUBA



## BENEFICIONAN DI GABINETE WEVER-CROES 2018-2019

### PA PENSIONADONAN

- Rebaho di prima di AZV cu 4%
- Aumento di Reparatiatoeslag di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa soltero di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa pareha di Afl. 42
- Inkomstenbelasting pa pensionado a baha

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central!**



### DOWNLOAD E APP!

- Ricibi notificacion personalisa
- Controla si bo number ta paga
- Ricibi noticia
- Busca informacion
- Manda e-mail
- Check nos orarionan di servicio y mas

### BO impuesto

Scan & download



Pronto obtenibel pa android



# RESUMEN DI SIMAN

## 1-7 JULI 2019

### *Gabinete Wever-Croes*

• Prome Minister Evelyn Wever-Croes a asisti instalacion di Presidente nobo di Panama sr. Laurentino Cortizo. Riba invitacion di Presidente saliente, sr Juan Carlos Varela, a asisti na e cena di despedida di su periodo como Presidente. Y a asisti tambe na e recepcion cu a wordo duna pa e Vice-Presidente y alaves Minister di Relacion Exterior di Panama, sra. Isabel de Saint Malo de Alvarado. Presente tambe tabata Rey di Spaña Felipe VI, presidentenan di Colombia, Peru, Republica Dominicana, Honduras, Guatemala, Bolivia, Republica Arabe Saharaui y Premier di Maroco.

• Prome Minister tabata tin e oportunidad di combersa cu Presidente Duque di Colombia y Rey Felipe di Spaña riba diferente topico en comun, entre otro e situacion na Venezuela. Na Panama a delibera tambe riba oportunidadnan economico pa Aruba y Panama, entre otro un linea di crucero mas pa e ruta entre Aruba y Panama.

• Prome Minister tabata orado na Global Summit of Women 2019 na Basel, Suisa. Durante e conferencia Prome Minister a presenta nos vision di innovacion a traves di cual nos ta bay desaroya nos economia, y nos vision di integridad. Esaki ta e proceso pa atrae mas inversionista pa nos pais pa asina crea mas cupo di empleo, un conferencia grandi na unda cu mas di 70 pais a participa.

• Prome Minister a asisti na reunion di Rijksministerraad pa aclarea e situacion di e cambio di ley di Laft y pa confirma cu Aruba lo cumpli cu e protocol acorda cu Hulanda na november 2019. Tambe a pidi tempo pa traha riba un alternativa pa nos propio supervision.

• Siman pasa tabata tin varios ceremonia di graduacion. Di e scolnan di MAVO a destaca Ceque cu mas di 90% di slagingspercentage. En general e score tabata miho cu añanan anterior. Un cantidad grandi di e dos Colegionan a risibi nan HAVO of VWO diploma y hopi ta preparando pa bay studia den exterior. Impresionante e cantidad di graduadonan di e 4 units EPI kendenan lo yuda carga nos economia. E slagingspercentage di EPB tanto San Nicolas y Hato tabata halto. Emocionante tabata mira e hobennan di leerwerktraject haya nan certificado y scucha nan lucha pa haya un trabao. Impresionante tambe e testimonionan di esnan cu a slaag pa landsexamen, con nan a traha y studia pa logra nan MAVO

of HAVO diploma. Mescos e cantidad di adultonan cu a sigui Middag of Avond MAVO y HAVO y despues di hopi sacrificio ta logra nan diploma pa toch nan por realiza nan profesion di nan soño. Na tur estudiante hopi exito y na tur maestro disfruta di un vakantie bon mereci.

• Minister di Husticia mr. Andin Bikker a anuncia cu e decreto pa e maneho estricto nobo den caso di asilo ta drenta na vigor. E base pa e maneho awo lo ta reglamenta den art.19 nobo di e Toelatingsbesluit, hunto cu art.19a y siguiente, comparabel cu art.30a y siguiente di Vreemdelingenwet di Hulanda. E decreto basicamente tin diferente instrumento huridico pa proteha Aruba su frontera y mercado laboral for di personanan cu ta haci uzo indebido di peticion di asilo. Por ehempel ta introduci e "Schiphol Model". E Modelo ey ta wordo aplica ora un persona yega Aruba y pidi asilo, e ora tin e derecho pa retene pa 28 dia. Den e prome siman lo evalua si e peticion tin merito. Si e peticion no tin merito e lo ser nenga. Paso a ripara cu como 97% di aplicante ta haci uzo indebido di aplicacion pa asilo, y pues lo mester regresa nan pais.





**Continuacion Pagina 18**

• Un otro cambio di ley cu ta trahando riba dje ta introduccion di APIS, PNR y ESTA. APIS (Advanced Passenger Information System) y PNR (Passenger Name Record) ta yuda pa haya informacion adelanta ken tin intencion di biaha pa Aruba. Cu e sistemanan aki por check e lista di pasahero, pa wak si tin cu a ser deporta caba of si tin un record criminal. Tambe por yuda detecta si tin persona cu intencion di keda biba na Aruba. Via e sistema por avisa e aerolinea cu un pasahero no mag di subi avion. Pa loke ta ESTA (Electronic System for Travel Authorization), e ta bay funciona similar na e sistema Mericano. Mester a crea un base huridico pasobra no tabatin un base huridico adecua pa ESTA, APIS of PNR. Na december 2018 a crea e prome base specifico cu cambio di LTU, esaki despues cu LTU pa mas cu un decada no a conoce cambio. Awo ta kedando cla cu e decretonan adicional.

• Ministerio di turismo, salubridad y deporte a anuncia cu entrante 1 augustus lo controla tur cas di cuido pa wak si nan tin nan permiso in place. Esaki ta pa garantisar un miho cuido pa nos grandinan. A haci e bishita dos biaha durante aña pasa y tur biaha a haya un rapport di inspeccion cu cosnan cu mester drecha y e di dos rapport cu mester traha riba dje cu tin e coreccionnan mester tin esaki cla pa 1 di augustus. Tin hopi cos cu mester wordo mehora prome cu e fecha. Tur cas di cuido mester tin un permiso pa 1 di augustus y e garantia cu nan ta duna e servicio y lo keda controla esakinan constant. Despues di e fecha aki lo bay na ceramento di cas, e no lo bay ta mes ora pero lo bay.

• Den Consejo di Minister a aproba e proceso pa legalisa e uzo di cannabis medicinal. Den algun luna e productonan medicinal lo mester ta riba mercado. Di e forma aki ta cumpli cu nos programa di gobernacion.

• Minister di Turismo a anuncia cu e proyecto PORT CITY ORANJESTAD lo conoce un desaroyo estilo boutique hotel y cu Gobierno lo drecha e area di ex Bushiri pa lag'e como un beach y parke publico. Nan lo purba tene e desaroyo chikito, pero di calidad hopi halto. Segun e Minister, nos tur ta consciente di e presion cu tin riba cada proyecto hotelero. P'esey a scoge pa desaroya Port City y pa bin cu boutique hotel.

• Minister di Cultura a presencia e cortometrahe 'Pretiwowo'. Esaki ta un serie di cortometrahe di e participantenan di e tayer di pelicula organisa pa Ateliers' 89 Academia di Bellas Artes Aruba y bou guia di sra. Sharelly Emanuelson. E mandatario a experencia un anochi yena cu talento. Minister Xiomara Ruiz-Maduro a duna e 15 participantenan masha pabien. Tambe el a gradici Elvis Lopez pa e trabou importante di Ateliers' 89 di motiva, organisa y guia nos artistanan pa nan por realisa nan potencial.

• Minister Ruiz-Maduro a representa Gobierno di Aruba na nos hermana isla Corsou en conexion cu nan di 35 aña di celebracion di bandera. Dialuna e dignatario tabata presente na e bunita ceremonia cu a cuminsa cu bahada di bandera na Plaza Brion sigui pa un marcha pa hiba e bandera warda na Forti. Diamars Minister Ruiz-Maduro a cana hunto cu e Ministernan di Corsou di Forti pa Plaza Brion pa atende e Acto Protocolar y e Ceremonia Oficial di Dia di Bandera.

• Minister Ruiz-Maduro a informa cu ta flexibilisa e maneho di cobranza di boet pa incumplimento cu impuesto den e periodo di 2015 te 2018. Esaki ta pa brinda oportunidad pa por yuda coregi e comportacion fiscal. E mandatario a splica cu antes e cobranza di boet tabata sosode manualmente y door di esaki e persona cu no a cumpli cu su pago di impuesto ta tarda pa ricibi su cobranza adicional y su boet correspondiente. Sinembargo DIMP a finalisa e prome fase di automatizacion for di april 2018 y e cobranza ta sali automaticamente y awor e persona ta ricibi e cobranza mas lihe.

• Minister di Asunto Social y Labor hunto cu Minister di Husticia a yega na un instruccion nobo di maneho di permisologia, cu un hende cu tin un positivo di DPL, no ta wordo deteni ni expulsa mas di nos Pais.

• Minister di Asunto Social a duna raportahe di e Crisisplan Social na Pueblo di Aruba mediante un Rueda di Prensa

• Unicef conhuntamente cu DAS y SOSTENEMI a reuni cu e 4 veldnan cu ta parti integral di e Crisisplan Social cu ta Enseñansa, Husticia, Social y Salubridad Publico. Meta ta pa den esfuerzo y cooperacion conhunto yega na un proceso di trabou cu lo ta aplicabel y ehecutable pa tur, cu lo garantisar seguridad di nos criaturanan. Esaki ta pa finalmente yega na e Safety Code nacional.

• Minister Glenbert Croes a atende e ceremonia di graduacion di EPI unidad Salubridad y Servicio, pa desea e muchanan hopi exito den nan futuro carera

• Minister di Asunto Social encarga cu Formacion Social diaranson mainta a entrega e Barety Certificado na e Hobennan cu a completa e 1e fase di e trayecto aki. Culminacion di e prome fase ta habri caminda pa e Hobennan subi mercado laboral pa pasa nan pasantia cu lo tin un duracion di 8 luna

• Reunionnan a continua cu tur departamento laboral y integracion pa asina sigui harmonisa e respectivo manehonan sin cu ta trece na peliger e oportunidad pa nos hendenan local pa drenta mercado laboral.



*Siman cu trabounan duro pa bienestar y progreso pa Aruba!*





GOBIERNO DI *ARUBA*

*un  
Feliz Dia*

ISLAONLINE  
PA INFORMACION  
CORECTO Y BERDAD